

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
10 October 2013
Russian
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия

Пункт 129 повестки дня

**Обзор эффективности административного
и финансового функционирования
Организации Объединенных Наций****Закупочная деятельность Организации Объединенных
Наций****Доклад Генерального секретаря****Исправление****Приложение III**1. Пункт 2 *следует читать*:

Региональное отделение по закупкам дает миссиям возможность экономить ресурсы за счет эффекта масштаба, сводя их потребности в единый план закупок и заключая системные контракты регионального масштаба. С момента своего создания Региональное отделение по закупкам добилось а) снижения затрат на 8 598 878 долл. США по сравнению с заключавшимися ранее на местной основе контрактами и прочей экономии средств, например на договорной основе, и б) сокращения административных расходов на 1 929 349 долл. США, в результате чего общая экономия составила 10 528 227 долл. США.

2. Следующую после пункта 12 таблицу *следует читать*:**Сводные данные о сокращении общих расходов за год
(В долл. США)**

Описание	Сумма
Сокращение суммы накладных расходов за год	612 344
Сокращение расходов за год в результате неиспользования отпуска для отдыха и восстановления сил	80 676
Годовая экономия за счет эффективного использования ресурсов	1 214 750



<i>Описание</i>	<i>Сумма</i>
Сокращение расходов за год в результате использования авиатранспорта Организации Объединенных Наций для проезда к установленным местам отпуска для отдыха и восстановления сил	21 579
Единый план закупок — сокращение бюджетных расходов за год	445 376
Итого	2 374 725

Сводные данные об общем сокращении прочих расходов^a
(В долл. США)

<i>Описание</i>	<i>Сумма</i>
Сокращение бюджетных расходов по конкретным миссиям	8 153 502
Итого	10 528 227

^a Средства, сэкономленные за счет использования в миссиях процедуры единовременной закупки.